



شماره ۲۲۰۶۴۱



ردیف دفتر ثبت

8208029675



جمهوری اسلامی ایران

توتو قضايتي - اداره مترجمين رسمي

منصور نهاوندي  
Official English Translator to the Judiciary

License No. 493

Mansour Nahavandi

To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code



Official Translation from Persian

IN THE NAME OF GOD  
ALLAMEH TABATABA'I UNIVERSITY  
Department - General of Academics  
Student's Academic Record

Date of Issue : Feb. 06, 2013  
Name & Surname : ELHAM MOGHTADER  
Matriculation No. : 88125600212  
Father's Name : Mohammadrasol  
ID Card No. & Place of Issue : 1184, Gonbadekavoos  
Date of Birth : Sept. 06, 1984  
National ID No. : 2031788541  
Program : Master's Degree  
Faculty : Economics  
Advising Professor : Mohammadreza Salehirad  
Field of Study : Financial Mathematics  
Quota : Free  
Type of Course : Evening  
Mode of Admission : Passing Nationwide University Admission Exam

Translator's Note: The minimum grade for each course in each exam is zero and the maximum grade is twenty.

2<sup>nd</sup> Semester, 2009-2010, Student Status: Engaged in Studies

Title of Courses				Credit	Grade	Status
Investment Mathematics				3	17.00	1
Financial Engineering				3	19.00	1
Measurement and Probability Theory				3	16.00	1
	Credits Attempted	Credits Passed	Credits Failed	G.P.A	Grade Points	Withdrawal /Effective
Semester	9	9	0	17.33	156.00	0
Cumulative	9	9	0	17.33	156	9

1<sup>st</sup> Semester, 2010-2011

Title of Courses				Credit	Grade	Status
Financial and Economic Time Series				3	16.00	1
Financial Markets Economics				3	18.50	1
Stochastic Processes				3	18.25	1
	Credits Attempted	Credits Passed	Credits Failed	G.P.A	Grade Points	Withdrawal /Effective
Semester	9	9	0	17.58	158.25	0
Cumulative	18	18	0	17.46	314.25	18

2<sup>nd</sup> Semester, 2010-2011, Student Status: Engaged in Studies

Title of Courses				Credit	Grade	Status
Numerical Analysis (Computations) in Financial Mathematics )				3	19.50	1
Seminar				2	19.00	1
Financial Mathematics I				3	17.00	1



نام صاحب سند: استاد الهام مقتدر - هزینه تعمیر دادگستری: 900000 ریال - هزینه ترجمه و خدمات دفتری: 2239000 ریال بابت ترجمه ریز نمرات دانشگاهی (هر ترم) - تعداد کل دروس: 28 و تعداد ترم: 5 و دانشنامه

آدرس: تهران میدان انقلاب رو برو سینما بهمن نبش خیابان منیر جاوید ساختمان بهمن طبقه سوم واحد 304  
Address: 3RD FLOOR, BLDJ. 87 MONIRJAVID ST. ENGLAB SQ. TEHRAN  
Email: masoud28282@yahoo.com Mobile: (+98) 9046108728 Tel: (+98) 21 021-88041574

شماره ۲۲-۶۴۲  
 ردیف دفتر ثبت 8208029675



منصور نهاوندی  
 Official English Translator to the Judiciary  
 License No. 493  
**Mansour Nahavandi**  
 To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code

	Credits Attempted	Credits Passed	Credits Failed	G.P.A	Grade Points	Withdrawal /Effective
Semester	8	8	0	18.44	147.50	0
Cumulative	26	26	0	17.76	461.75	26

**1<sup>st</sup> Semester, 2011-2012, Student Status: Engaged in Studies**

Title of Courses				Credit	Grade	Status
Thesis				6		25
	Credits Attempted	Credits Passed	Credits Failed	G.P.A	Grade Points	Withdrawal /Effective
Semester	6	0	0	--	--	0
Cumulative	26	26	0	17.76	461.75	26

**2<sup>nd</sup> Semester, 2011-2012, Student Status: Thesis continued**

Title of Courses				Credit	Grade	Status
Thesis				6	18.50	1
	Credits Attempted	Credits Passed	Credits Failed	G.P.A	Grade Points	Withdrawal /Effective
Semester	6	6	0	18.5	111.00	0
Cumulative	32	32	0	17.9	572.75	32

Cumulative G.P.A: **17.9** (out of 20)  
 Total Semesters: Thesis Continued (1), Engaged in Studies : (4)  
 Remarks: 1= Normal Course - pass 25= Incomplete

Student General Status: **Graduate**  
 Completion Date of Study: Sept. 18, 2012  
 Status Table of Courses Passed:

Type of Course	Basic/ Specialty	Major	Elective	Thesis	Total
Total Credits	6	14	6	6	32
G.P.A	18	17.88	17.25	18.5	17.9

-Rank of student GPA. among those admitted in the same field /semester : 1/11  
 -Mean GPA passed by students admitted in the same field/ semester: 15.48  
 - Mean No. of credits passed by students admitted in the same field/ semester: 27.45  
 Transcript of grades and G.P.A inserted in this page controlled with available records in file and are confirmed .

Expert of Graduates Affairs of Complementary Courses: Signed and Sealed  
 Director of Graduate Studies : Signed and Sealed

True translation certified, Tehran, Dec. 04, 2021, K. Code: 9249.MT





دانشگاه علامه طباطبائی

نام خانوادگی و نام: مقتدر الهام

شماره دانشجویی: ۸۸۱۲۵۶۰۰۲۱۲

نام پدر: محمدرسول

شماره شناسنامه: ۱۱۸۴

محل صدور: گنبد کاوس

کد ملی: ۲۰۳۱۷۸۸۵۴۱

باسمه تعالی  
کارنامه کل

تاریخ تولد: ۱۳۶۳/۰۶/۱۵

مقطع: کارشناسی ارشد

دانشکده: اقتصاد

استاد راهنما: صالحی راد - محمدرضا

رشته تحصیلی: ریاضیات مالی

اداره کل امور آموزشی  
تاریخ تهیه: ۱۳۹۱/۱۱/۱۸  
صفحه: ۱

سهمیه: آزاد

نوع دوره: شبانه

نحوه ورود: شیوه آموزشی: قبولی در کنکور سراسری-آموزشی

نیمسال دوم ۸۸-۸۹				نیمسال اول ۸۹-۹۰				نیمسال اول ۹۰-۹۱			
وضع	نمره	واحد	نام درس	وضع	نمره	واحد	نام درس	وضع	نمره	واحد	نام درس
۱	۱۹.۵۰	۳	ریاضیات سرمایه گذاری	۱	۱۶.۰۰	۳	سری های زمانی مالی و اقتصادی	۱	۱۷.۰۰	۳	ریاضیات سرمایه گذاری
۱	۱۹.۰۰	۲	مهندسی مالی	۱	۱۸.۵۰	۳	اقتصاد بازارهای مالی	۱	۱۹.۰۰	۳	مهندسی مالی
۱	۱۷.۰۰	۳	نظریه اندازه و احتمال	۱	۱۸.۲۵	۳	فراآیندهای تصادفی	۱	۱۶.۰۰	۳	نظریه اندازه و احتمال
			اخذ شده: ۸ گذرانده: ۸ مردودی: ۰ معدل: ۱۸.۴۴ امتیاز: ۱۴۷.۵۰ حذف: ۰				اخذ شده: ۹ گذرانده: ۹ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۵۸ امتیاز: ۱۵۸.۲۵ حذف: ۰				اخذ شده: ۹ گذرانده: ۹ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۳۳ امتیاز: ۱۵۶.۰۰ حذف: ۰
			اخذ شده: ۲۶ گذرانده: ۲۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۷۶ امتیاز: ۴۶۱.۷۵ موثر: ۲۶				اخذ شده: ۱۸ گذرانده: ۱۸ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۴۶ امتیاز: ۳۱۴.۲۵ موثر: ۱۸				اخذ شده: ۹ گذرانده: ۹ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۳۳ امتیاز: ۱۵۶ موثر: ۹
نیمسال دوم ۹۰-۹۱				نیمسال اول ۹۱-۹۲				نیمسال اول ۹۲-۹۳			
وضع	نمره	واحد	نام درس	وضع	نمره	واحد	نام درس	وضع	نمره	واحد	نام درس
				۱	۱۸.۵۰	۶	پایان نامه	۲۵	۲۵	۶	پایان نامه
			اخذ شده: ۶ گذرانده: ۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۸.۵۰ امتیاز: ۱۱۱.۰۰ حذف: ۰				اخذ شده: ۶ گذرانده: ۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۸.۵۰ امتیاز: ۱۱۱.۰۰ حذف: ۰				اخذ شده: ۶ گذرانده: ۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۷۶ امتیاز: ۴۶۱.۷۵ موثر: ۲۶
			اخذ شده: ۳۲ گذرانده: ۳۲ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۹۰ امتیاز: ۵۷۲.۷۵ موثر: ۳۲				اخذ شده: ۲۶ گذرانده: ۲۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۷۶ امتیاز: ۴۶۱.۷۵ موثر: ۲۶				اخذ شده: ۲۶ گذرانده: ۲۶ مردودی: ۰ معدل: ۱۷.۷۶ امتیاز: ۴۶۱.۷۵ موثر: ۲۶

تعداد نیمسال مشروط: ۰ وضعیت کلی دانشجوی فارغ التحصیل: ۱۳۹۱/۰۶/۲۸ تاریخ توقف تحصیل

معدل کل به عدد: ۱۷.۹ معدل کل به حروف: هفده و نود صدم

معاون آموزشی دانشکده کارشناسی دانشکده مهر و امضاء دانشکده مهر و امضاء اداره کل امور آموزشی



تعداد نیمسال ها: ۴ تمدید پایان نامه (۱) در حال تحصیل (۴)  
توضیح وضع نمرات: ۱-مدرس عادی- قبول ۲۵-تمام

سیستم مدیریت آموزش دانشگاهها سما - طرح و اجرا نرم افزاری سامانه ها www.Samasoft.net

رتبه معدل کل دانشجوی در رشته ورودی دوره	مجموع	پایان نامه	پیش نیاز	اختیاری	اصولی	پایه تخصصی	عمومی	نوع درس
۱۱ / ۱	۳۲	۶	۰	۶	۱۴	۶	۰	جدول وضعیت دروس گذرانده: تعداد واحد
۱۵.۴۸	۱۷.۹	۱۸.۵	۰	۱۷.۲۵	۱۷.۸۸	۱۸	۰	معدل (تعریف درس)

فوتوکپی برابر اصل است  
CERTIFIED TO BE A TRUE COPY OF ORIGINAL

Mansour Nahayandeh  
Official Translator to the Judiciary

عطارزاده\_۳۰۰۶\_۲۱:۵۶:۱۴/۱۱/۱۸\_۱۳۹۱/۱۱/۱۸\_۲۵۰۳\_۲۵۰۳۰۸۲۲